

	ドリル読み取り	ドリル聞き取り通訳	課題02聞き取り
井筒	声が小さい。自信のなさの表れだろう。	スムーズ。「思い出した」表情が良かった	全体的に表現の工夫が出来ていた
岩見	読み取れているが、緊張が声に出る	指差しが逆になっていた。	肺まで吸い込む表現が出来ていた
井村	何の話か、途中で気づいて挽回した	「できない」表現時の口形 (nm) が出来ていた	吸い込む表現に工夫がある
平田	同時通訳はできなかったが、もう一度声にしてもらったら、よく読み取っていた	リズムがあると、もっとわかりやすくなる	「です」と断定になっている。「ですか?」と問いかけの表現に
中島	ためて⇒日本語の選択が難しい	位置の工夫ができている	確認の表情が出来ていた。カメラが動くので工夫して
馬場	読み取れている。自信をもって声を大きく	上手い。無駄のない表現ができる	表情がもう少し欲しい
上甲	もう少し声を大きく	手話がはっきりとでているので見やすい	考えすぎ。出来ているので自信を持って。
川崎	声が小さい。自信のなさの表れだろう。	後半はスムーズに表現できた	「いつ?」など、間の取り方が良い
講師から全体に	タイトルがないと読み取りが難しくなることが分かったと思う。イメージを掴むことに時間がかかるからだ	CLの活用。口形(マウスゼスチャー)が付くと、もっとわかりやすい表現になる	「肺まで吸い込む」のCL表現に工夫が欲しい。「のどまでか?肺までか?どっち?」で表現する方法もある